



Ciudad de Petaluma  
Servicio de atención al cliente de la empresa de  
suministro de agua  
11 English St, Petaluma, CA 94952  
707-778-4350, opción 3 [www.cityofpetaluma.org](http://www.cityofpetaluma.org)

De acuerdo con nuestro aviso anterior, ha expirado el  
plazo para el pago de sus cargos atrasados.

**Su servicio de agua está ahora APAGADO.**

Para restablecer el servicio de agua durante el horario  
normal de trabajo (de 8 a.m. a 4:30 p.m. de lunes a  
jueves), debe pagar el total de los cargos atrasados  
más una tarifa de reconexión de 40 dólares antes de las  
2 p. m. (La reconexión fuera de horario está sujeta a  
una tarifa de 60 dólares)

**Hay dos formas de pagar su factura:**

- Pague en persona en el Departamento de Finanzas  
del Ayuntamiento, 11 English Street, entre las 9:00  
AM y las 3:00 PM de lunes a jueves.
- Pague por teléfono con una tarjeta Visa o MasterCard  
(707-778-4350, opción 3).

(El pago en línea no es una opción para activar.)

**Una parte responsable debe estar presente para que  
se restablezca el servicio de agua.**

**Le informamos:** La manipulación del equipo de la  
Ciudad dentro de la caja del medidor (incluyendo  
abrir o cerrar el agua) dará lugar a una multa de 500  
dólares.

**Nota:** Si se corta el agua por falta de pago, podrían  
aplicarse otros códigos de salud y seguridad y, por  
tanto, afectar a la habitabilidad de la estructura.

**Consulte**

**<https://cityofpetaluma.org/departments/building/> o  
póngase en contacto con  
[building@cityofpetaluma.org](mailto:building@cityofpetaluma.org) para obtener  
información adicional.**

**Aviso:** De acuerdo con la SB 998 (Ley de protección  
contra el corte de agua), la ciudad de Petaluma ha  
adoptado una Política que describe las opciones y  
procedimientos para el cobro de cuentas de agua  
residenciales. La Política puede consultarse en la  
página web de la Ciudad en [www.cityofpetaluma.org](http://www.cityofpetaluma.org)  
dentro del Departamento de Obras Públicas y Servicios  
Públicos de la Ciudad.

**Traducciones:**

\* Visite nuestras oficinas o nuestra página web para  
obtener una traducción de este aviso.

\* Visite nuestra oficina o sitio web para obtener una  
traducción de este aviso.

\* 请访问我们的办公室或网站，以获取本通知的翻译。

\* Mangyaring bisitahin ang aming opisina o website  
para sa isang pagsasalin ng paunawa na ito.

\* Vui lòng truy cập văn phòng hoặc trang web của  
chúng tôi để dịch bản thông báo này.

\* 이 통보서를 번역 할 사무소 나 웹 사이트를  
방문하십시오.